

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100		2 Note destinatario / Receiving Notes 6 Porto / Freight 7 Consegna / Delivery Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovia/ Rail Confiere/ Carrier Porto/ Freight Altra vettura / Other Vehicle Espresso/ Express Vettura propria/ Own Vehicle Posta Incoterms FCA BÜHL		3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 34157050 4 Data spedizione/ Shipping Date 24.08.2018 Fattura/Invoice 8 Nr./No. 9 Data/Date 213 982	
Cod.fornitore/ Supplier No. 91002566		VAT reg.no.: IT04886850728			

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003695201	10 Vs.rif. / Your Reference 412	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr.reparto/ Our Department AGKBHL-P31L Manuela Ishak-Huber	13 Tel. +49 7223 941 6226	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 148367
---	------------------------------------	-------------------------------------	---	------------------------------	--	--------------------------------------

19 Tipo spedizione/ Shipping Code Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard		20 Franco/ Free Assegnato/ Not Free X		23/24 Lordo/ Gross Netto/Net 8.230,0 kg		Peso lordo/Total Weight 9.015,0 kg
21 Imballo/ Packing 10 x TBA-501480, 10 x TBA-501482, 50 x TBA-501481		22 Rif.spedizione/ Shipping Mark 11297846		26 Luogo di scarico/ Receiving Location 14248		
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address						

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità mls. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver
---------	---	--	------------------------	--------------------------	----------------------------

10	2500189010	L-020M0-0G20-17 DC dry#S Doppia frizione 210078049-0000-10	540		
----	------------	--	-----	--	--

550003695201	Carico / Batch 0023645380	Carico / Batch 540 PZ	Ursprungsland / Country of origin Germania	ACCETTAZIONE MERCE
--------------	------------------------------	--------------------------	---	--------------------

180/199/136
5008523876
180/199/825

Quantità dichiarata: 540
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 31.08.18
Firma:

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	213249477	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	213254932	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	213260066	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	213264767	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	213269237	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	

**FAG****SCHAEFFLER****Bolla di consegna**
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 34157050

Datum/Date: 24.08.2018

			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	213269242	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	213271109	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	213272695	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	213649737	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	213651253	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

10	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
10	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482
50	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Buhl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Buhl			2 Destinario ((Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia			4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Buhl Land/Paese Germania Data/Date 27.08.2018			5 Documenti allegati Documents Enclosed			6 Note particolari Mark and Nos 34157049 34157050 34157051			7 Posizione del collo Nr. del colli 11 PBX 10 TBA-501480 10 TBA-501480			8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging 14248			9 Descrizione merce Description of Goods automotive parts			10 Numero Statistico Statistical Number 87089390			11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 8906,70 9015,00 9490,00			12 Volume (m³) Volume (m³) 9,900 9,120 9,120		
Totale: 31 Imballo												27411,70 28,140																							
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439			14 Rimborso Reimbursement			15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL			16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg			17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)			18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																				
19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay			20 Accordi speciali Special agreements			21 Prodotto in Stabilito in Bühl			22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Buhl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender			23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier			24 Merce ricevuta Goods received 31 AGO 2018 Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee																				
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km			26 Contratto Partner del trasportatore			27 Targa Carico netto in kg			28 Conferma ricevimento/Data/Firma			29 Conferma autista/Data/Firma																							
30 Palett Fornitore - Paletts Sender Tipo Numero No Cambio Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet			31 Palett Cliente - Paletts Consignee Tipo Numero No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet																																
Used App. No.												O National O Bilateral O EG O CEMT																							